decente variant elegant

HOUSE ELECTRICAL INSTALLATIONS

OBZOR
Production Co-op Zlin

ALSO FOR FLAMMABLE BASES B, C1, C2

www.obzorzlin.com

Assembling of fittings – composition of order code

In case of a demand for only separate complete fittings in a single frame, the fittings can be specified by a composite code of assembly, which can have the following definition:

DSE 01 - 01 2 01 - 1 1 06 01 ORDER CODE

- 01 – Fitting code (e.g. 01 = switch, arrangement 1)
- 01 – Cover type code (e.g. 01 = single cover)
- 2 – Code of cover print with symbol (e.g. 2 = target)
- 01 – Cover colour code (e.g. 01 = snow white cover)
- 1 – Code of number of horizontal lines
- 1 – Frame multiplicity code (e.g. 1 = single)
- 06 – Frame sides colour code (e.g. 06 = peach orange)
- 01 – Frame base colour code (e.g. 01 = snow white)

Final ordering code: **DSE 01-01201-110601.**

Online configurator

Do you need an advice? Our House switches configurator helps you to choose the right option.
For more information see **www.obzorzlin.com.**

DSD 05 - 02 0 31 - 1 1 61 ORDER CODE

- 05 – Fitting code (e.g. 05 = switch, arrangement 5)
- 02 – Cover type code (e.g. 02 = double cover)
- 0 – Code of cover print with symbol (e.g. 0 = without print)
- 31 – Cover colour code (e.g. 31 = graphite)
- 1 – Code of number of horizontal lines
- 1 – Frame multiplicity code (e.g. 1 = single)
- 61 – Frame colour code (e.g. 61 = walnut)

Final ordering code: **DSD 05-02031-1161.**

We'll be always glad to help you with your specification and order. In case of any questions please do not hesitate to contact the sales department, tel.: +420 577 195 138 or email: export@obzor.cz.

Content

DECENTE 2

FOXTROT SMART HOME SYSTEM 13

ELEGANT 14

ELEGANT IP 44 27

VACUUM CLEANER OUTLETS 29

ELEGANT MEDICAL 31

VARIANT 33

THERMOSTATS AND MOTION SENSORS 40

ACCESSORIES 45

THE ADVANTAGES OF OUR SWITCHES AND SOCKETS 46

INSTALLATION INSTRUCTIONS 47

decente

Natural materials
Timeless elegance

The new DECENTE range is characterised by a simple and timeless design and the use of refined natural materials. Wide frames of glass, wood or metal give a sense of luxury and tastefully complement the interior. Frames can be combined with central cover plates in white, black or metallic shades.

decente

Complete glass Decente / Metal gray matt

Complete glass Decente / Snow white

Complete glass Decente / Mirror steel

Not only designers appreciate the option of frame multiplicity. There are no unsightly gaps between fittings, covers concur on each other and alltogether form a perfect unit.

decente

Frames / DECENTE

DSD 00-000**YY**-11**XX**
dimensions (h × w)
95 × 110

DSD 00-000**YY**-12**XX**
dimensions (h × w)
95 × 181

DSD 00-000**YY**-13**XX**
dimensions (h × w)
95 × 252

DSD 00-000**YY**-14**XX**
dimensions (h × w)
95 × 323

DSD 00-000**YY**-82**XX**
double outlet frame
dimensions (h × w)
130 × 110

DSD 00-000**YY**-21**XX**
dimensions (h × w)
166 × 110

DSD 00-000**YY**-31**XX**
dimensions (h × w)
237 × 110

DSD 00-000**YY**-41**XX**
dimensions (h × w)
308 x 110

Note: Fivefold frames can be made to order.

British standard socket frames

DSD 00-000**YY**-A1**XX**
dimensions (h × w)
95 x 110

DSD 00-000**YY**-A2**XX**
double outlet frame
dimensions (h × w)
95 x 170,6

Note: Available in metall or plexiglass.

Made of Lacobel glass, the frames are an environmentally-friendly product with a quality layer of coloured lacquer that is highly resistant to wear and damage.
The surface layer can also be protected on one side with a coloured film. Lacobel has ideal properties for households, both in its elegant design and practicality.
Glass with a protective film is scratch-resistant, does not shatter if broken, withstands heat and doesn't allow fire to spread. The film also prevents fading from UV radiaton.

Another, more economical option, is represented by Plexiglass frames in white or black colour.

decente

Colour combinations

Frames - glass - in stock DSD 00-00000-11**XX**

XX = 57 - Snow white, RAL 9003

50 - Milk white (RAL 9010)

52 - Dove grey (RAL 7035)

XX = 59 - Cream white (RAL 1013)

5A - Mocca (REF 1236)

58 - Anthracite black (RAL 9005)

XX = 5E - Metal gray matt (RAL 9006)

5F - White matt (REF 9003)

5G - Bronze matt

glass - on request DSD 00-00000-11**XX**

53 - Ice green (RAL 6019)

55 - Palm green (RAL 1060)

5C - Indigo (REF 0627)

56 - Chocolate brown (RAL 8017)

51 - Brick orange (RAL 2001)

54 - Cherry red(RAL 3001)

5H - Mirror bronze

5J - Mirror steel

5K - Black mat (REF 9005)

Frames - wood DSD 00-00000-11**XX**

XX = 60 - MDF Oak

61 - MDF Walnut

62 - MDF Mahagony

Note: Wood colour tone may naturally slightly vary.

Frames - metal DSD 00-00000-11**XX**

XX = 71 - Stainless steel

70 - Aluminium

Frames - plexiglass DSD 00-00000-11**XX**

80 - White (RAL 9010)

81 - Black (RAL 9005)

Cover plates DSE 00-000**YY**-1100

YY = 01 - Snow white
35 - White matt

02 - Anthracite black
34 - Black matt

30 - Aluminium

31 - Graphite

32 - Gold

33 - Titanium

Sets of fittings

switch/change-over switch/controller
(arrangement 1, 1N, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N)

switch/change-over switch/controller
(arrangement 5, 1+1/0, 1/0+1/0, 6+6)

switch/change-over switch/controller
with backlighting
(arrangement 1S, 2S ,1N, 1/0N, 1/0)

AUDIO-VIDEO outlet (stereo)

aerial outlet (TV+R+SAT)
terminal 1 dB (ZAR-SAT 1,4/K)
through 10 dB (ZAR-SAT 10/P3)

rotary cooker switch
three-pole 16 A

rotary louver controller
two-pole
(arrangement 1/0 + 1/0 with locking)

louver controller, rocker switch
(arrangement 1/0 + 1/0, 1/0 NS)

Rotary dimmer with arr. function 6
LED rotary dimmer

aerial outlet (TV+SAT+SAT)
through 10 dB (ZAR-SAT 10/P3)

single outlet with child protection
(2P+PE)

single outlet with child protection
and overvoltage protection (2P+PE)
LIGHT INDICATION

single outlet with child protection (2P+PE)
AUDIBLE ALARM

SCHUKO single outlet with child
protection (2P+PE)

SCHUKO single outlet with child protection
and overvoltage protection (2P+PE)
LIGHT INDICATION

double outlet with child protection
2× (2P+PE)

double outlet with child protection and
overvoltage protection
2x (2P+PE) LIGHT INDICATION

double outlet with child protection and
overvoltage protection
2× (2P+PE) AUDIBLE ALARM

double communication outlet
(RJ 45 - 8 Cat.5e)
(RJ 45 - 8 Cat.6)
(RJ 45 Cat.6 shielded)
(RJ 45 Cat.6A shielded)

double telephone outlet
(TZ-1A/2A)
(TZU-1A/2A) with loop checking

EBERLE 2T/3T analog thermostat
ROOM/FLOOR
under-plaster

EBERLE DSD 4T digital thermostat
UNIVERSAL (application as floor and combined;
it is necessary to re-buy a sensor)
under-plaster

STEINEL 1P motion sensor
IR 180 UP, wall mounted, under-plaster
range 8 m

single socket with child protection
and a IP20 covering lid
(2P + PE)

single socket, British standard
(2P +T(E))

Fittings / DECENTE

	order code
Fitting, arrangement I single-pole switch 10 AX, 250 V AC	**DSD01** 00000 0000
Fitting, arrangement IN single-pole switch with a zero terminal 10 AX, 250 V AC	**DSD12** 00000 0000
Fitting, arrangement 2 two-pole switch 10 AX, 250 V AC	**DSD02** 00000 0000
Fitting, arrangement 5 serial change-over switch 10 AX, 250 V AC	**DSD05** 00000 0000
Fitting, arrangement 6 AC change-over switch 10 AX, 250 V AC	**DSD06** 00000 0000
Fitting, arrangement 6+6 (6+1) AC change-over switch, double 10 AX, 250 V AC	**DSD66** 00000 0000
Fitting, arrangement 7 cross bar switch 10 AX, 250 V AC	**DSD07** 00000 0000
Fitting, arrangement I/0 switching controller 10 AX, 250 V AC	**DSD10** 00000 0000
Fitting, arrangement I/0 + I/0 switching controller, double 10 AX, 250 V AC (Also suitable for louvre switch)	**DSD11** 00000 0000
Fitting, arrangement I/0N switching controller with a zero terminal 10 AX, 250 V AC	**DSD13** 00000 0000
Fitting, arrangement I/0 + 1 switching controller + single-pole switch 10 AX, 250 V AC	**DSD14** 00000 0000
Switch arrangement 1 + 1 single pole switch + single pole switch 10 AX, 250 V ~	**DSD15** 00000 0000

	order code
Fitting, arrangement 6/0 + 6/0 louvre switch with locking 10 AX, 250 V ~	**DSD16** 00000 0000
Passive short-press switch Switch for intelligent systems 50 mA, 12 V DC	**DSDKC** 00000 0000
AUDIO-VIDEO outlet stereo (2+1)	**DSD72** 00000 0000
Fitting for a cooker switch, rotary three-pole 16 A, 400 V AC	**DSD21** 00000 0000
Fitting for a louver controller, rotary (with locking) 10 A, 230 V AC	**DSD22** 00000 0000
Dimmer fitting **rotary with arr. function 6** LED dimmer fitting	**DSD27** **DSD23** 00000 0000
Telephone outlet double TZ - 1A2A	**DSD91** 00000 0000
Telephone outlet double, with loop checking TZU - 1A2A	**DSD92** 00000 0000
Communication outlet, Cat. 5e double PC outlet, Cat. 5e 2 × RJ 45-8 Cat. 5e for UTP cable	**DSD93** 00000 0000
Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 × RJ 45-8 Cat. 6 for UTP cable	**DSD98** 00000 0000
Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 × RJ 45 Cat. 6 shielded for UTP cable	**DSD74** 00000 0000
Communication outlet, Cat. 6A double PC outlet, Cat. 6A 2 × RJ 45 Cat. 6A shielded for UTP cable	**DSD75** 00000 0000

Fittings / DECENTE

order code

TV+R+SAT outlet
terminal
attenuation 1 dB
300 mA, 24 V DC
for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm
type designation on the product: **ZAR-SAT 1,4/K**

DSD97
00000
0000

TV+R+SAT outlet
through
attenuation 10 dB
300 mA, 24 V DC
for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm
type designation on the product: **ZAR-SAT 10/P3**

DSD99
00000
0000

TV + SAT + SAT outlet
through
attenuation 10 dB
300 mA, 24 V DC
for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm
type designation on the product: **ZAR-SAT 10/P3**

DSD76
00000
0000

order code

Socket, british standard 2P + T(E)
single
13 A, 250 V ~
colour white, black

DSDA1
000 XX
0000

new

Socket, british standard 2P + T(E)
double
13 A, 250 V ~
colour white, black

DSDA2
000 XX
0000

new

Colours

	White gloss / White matt	Black gloss / Black matt	Aluminium	Graphite	Gold	Titanium
XX =	01 / 35	02 / 34	30	31	32	33

order code

Outlet 2P+PE
single, with child protection,
plastic base
16 A, 250 V AC

DSD89
810 XX
0000

Outlet 2P + PE with OP
single, with child protection and
overvoltage protection (LIGHT INDICATION)
16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV

DSD84
840 XX
0000

Outlet 2P + PE with OP
single, with child protection and
overvoltage protection (AUDIBLE ALARM)
16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV

DSD80
810 XX
0000

SCHUKO outlet 2P + PE
single, with child protection
16 A, 250 V AC

DSDS2
830 XX
0000

SCHUKO outlet 2P + PE with OP
single, with child protection and
overvoltage protection (LIGHT INDICATION)
16 A, 250 V AC

DSDS3
860 XX
0000

Outlet 2 × (2P + PE)
double, with child protection
16 A, 250 V AC

DSD82
820 XX
0000

Outlet 2 × (2P + PE)
double, with overvoltage protection
and with child protection
(LIGHT INDICATION)
16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV

DSD85
850 XX
0000

Outlet 2 × (2P + PE)
double, with overvoltage protection
with child protection
(AUDIBLE ALARM)
16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV

DSD90
820 XX
0000

Outlet 2P + PE
single socket with child protection
and IP20 covering lid, plastic base
16 A, 250 V ~

DSD89
870 XX
0000

new

SCHUKO outlet 2P + PE
single socket with child protection
and IP20 covering lid, plastic base
16 A, 250 V ~

DSDS2
880 XX
0000

new

Covers / DECENTE

Colours

	White gloss White matt	Black gloss Black matt	Aluminium	Graphite	Gold	Titanium
XX =	01 35	02 34	30	31	32	33

DSD00-010XX-0000

Single cover
for switches and controllers: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSD00-030XX-0000

Single cover with backlighting
for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 2, 6, 7,1/0, 1/0N

DSD00-020XX-0000

Double cover
for switches and controllers: 5, 6+6, 1/0+1/0, 1/0+1

DSD00-810XX-0000

Cover for a single outlet with child protection
2P+PE

DSD00-840XX-0000

Cover for a single outlet with overvoltage protection
2P+PE

DSD00-830XX-0000

SCHUKO outlet cover, single, with child protection
2P+PE

DSD00-860XX-0000

SCHUKO outlet cover, single, with child protection and overvoltage protection
2P+PE

DSD00-910XX-0000

Cover for a telephone outlet, double

DSD00-930XX-0000

Cover for a double communication outlet

DSD00-820XX-0000

Cover for a double outlet with child protection
2×(2P+PE)

DSD00-850XX-0000

Cover for a double outlet with child protection and overvoltage protection
2×(2P+PE)

DSD00-870XX-0000

Cover for a single outlet with child protection and IP20 covering lid
2P+PE

new

DSD00-880XX-0000

SCHUKO outlet cover, single, with child protection and IP20 covering lid
2P+PE

new

DSD00-215XX-0000

Cover for a cooker switch with a rotary controller

DSD00-216XX-0000

Cover for a louver controller with a rotary controller

DSD00-026XX-0000

Double cover for a louver controller

DSD00-970XX-0000

Outlet cover for
TV + R + SAT
TV + SAT + SAT
AUDIO -VIDEO

DSD00-270XX-0000

Cover for a dimmer
Cover for LED dimmer (230XX)

DSD00-050XX-0000

Blinding cover

Matt frames preview

Frame: glass, steel grey matt
Cover: graphite

Frame: glass, black matt
Cover: aluminium

Frame: glass, white matt
Cover: black matt

Frame: glass, bronze matt
Cover: white matt

DECENTE frames

Single frame

Vertical double frame

Vertical triple frame

Vertical fourfold frame

Horizontal double frame

Double outlet frame

Horizontal triple frame

Vertical fivefold frame

Horizontal fourfold frame

Horizontal fivefold frame

DECENTE fittings

Single outlet
with a safety shutter

Switch with a single cover

Switch with a single cover
and backlighting

Single outlet with a safety shutter
and overvoltage protection

Switch with a double cover

Single outlet with a safety shutter
and audible alarm

Communication outlet

TV+R+SAT outlet

Rotary cooker switch
⚠ **Note:** Greater mounting depth!

Telephone outlet

PUSH-PULL rotary switch

Louver controller
⚠ **Note:** Greater mounting depth!

DECENTE fittings

Double outlet with a safety shutter

Double outlet with a safety shutter and overvoltage protection (audible alarm and light indication)

Analog thermostat DSD a 2T, 3T

SCHUKO single outlet with a safety shutter

Infrasensor DSD 1P

Digital thermostat DSD 4T

Blank flange

Single socket, British standard

⚠ **Note:** *Does not come with installation box!

Spacer VK1

SCHUKO single outlet with a safety shutter and overvoltage protection (audible alarm and light indication)

Double socket, British standard

⚠ **Note:** *Does not come with installation box!

Spacer VK2

TECO
Advanced Automation

www.controlyourhouse.com

COMFORT | SAFETY | ENTERTAINMENT | HEALTH | ENERGY SAVINGS

Control your house

using smart Tecomat Foxtrot system

touch display | iPod | iPad | iPhone | Android | TV control | LAN | CFox/CIB | RFox

FOXTROT SMART SYSTEM WILL ALLOW YOU TO CONTROL ANYTHING WITHIN YOUR HOUSE FROM ANYWHERE.

Design switches Decente
for smart systems

Note: For DSD KC Short-press switch fitting please go to page 7

elegant

Complete Elegant / cappuccino

Complete Elegant / steel grey

Complete Elegant / olive grey

This range takes its cue from current trends in functional, ultra-modern interior styles, often using glass, metal or hi-tech materials.

ELEGANT also offers spray-painted frames and covers in 4 metallic colours - Aluminium, Graphite, Gold and Titanium which can also be combined with other available ELEGANT colours.

elegant

Metallic combinations

Frames and cover plates

DSE 00-000**YY**-11**XXXX**

XXXX = 3030 - Aluminium
YY = 30 - Aluminium

3131 - Graphite
31 - Graphite

3232 - Gold
32 - Gold

3333 - Titanium
33 - Titanium

XXXX = 3030 - Aluminium
YY = 01 - White

3131 - Graphite
01 - White

3232 - Gold
01 - White

3333 - Titanium
01 - White

Frame combination option

Assembling of fittings

DSE01-00000-000000

DSE00-**01001**-000000

DSE00-00000-**110101**

DSE01-01001-110101

Overview of frame multiplicity

DSE00-00000-11**XXXX**

dimensions (h × w)
84 × 89

DSE00-00000-12**XXXX**

dimensions (h × w)
84 × 160

DSE00-00000-13**XXXX**

dimensions (h × w)
84 × 231

DSE00-00000-14**XXXX**

dimensions (h × w)
84 × 302

DSE00-00000-82**XXXX**

double outlet frame
dimensions (h × w)
115 × 89

DSE00-00000-15**XXXX**

dimensions (h × w)
84 × 373

DSE00-00000-16**XXXX**

dimensions (h × w)
84 × 444

DSE00-00000-17**XXXX**

dimensions (h × w)
84 × 515

DSE00-00000-21**XXXX**

dimensions (h × w)
155 × 89

DSE00-00000-31**XXXX**

new
dimensions (h × w)
226 x 89

DSE00-00000-22**XXXX**

dimensions (h × w)
155 × 160

DSE00-00000-23**XXXX**

dimensions (h × w)
155 × 231

DSE00-00000-24**XXXX**

dimensions (h × w)
155 × 302

DSE00-00000-25**XXXX**

dimensions (h × w)
155 × 373

The classical, unobtrusively elegant design of this range blends in harmoniously with any type of interior. A wide range of colours and combinations are available. The unique frame construction allows you to combine any two colours on the base and side segments of the frame to tailor the look of the switches to your needs.

elegant

Colour combinations

Frames DSE 00-00000-11**XXXX**

0303 - Smoke grey

0202 - Anthracite black

XXXX = 0404 - Vanilla yellow

0909 - Sunflower yellow

1111 - Ruby red

0606 - Peach orange

0505 - Sandy beige

0808 - Ice green

XXXX = 0101 - Snow white

2020 - Olive grey

1919 - Steel grey

1818 - Cappuccino

2121 - Nut brown

1010 - Signal brown

03 - Smoke grey

02 - Anthracite black

Cover plates DSE 00-000**YY**-110000

YY = 04 - Vanilla yellow

09 - Sunflower yellow

11 - Ruby red

06 - Peach orange

05 - Sandy beige

08 - Ice green

YY = 01 - Snow white

20 - Olive grey

19 - Steel grey

18 - Cappuccino

21 - Nut brown

10 - Signal brown

The combinations shown have a central cover plate either in a neutral colour or matching the frame, but frames can be combined with cover plates of any colour. The unique frame construction also allows them to be assembled from side and base segments combining any two colours. We'll be glad to help you choose.

We have selected 14 colours for ELEGANT, which allow to neatly realize arranging your interior according to your individual ideas. The inspiration for each colour tones were carefully selected and inspired from nature and include both happy and optimistic warm colours as well as calm and cool colours together with nature-green and neutral earth colours. Soft pastel shades will gently underline your interior atmosphere, while rich and full colours will greatly accentuate and attract attention to detail, the switch itself.
The covers are available in a neutral snow white, smoke gray and anthracite black. Depending on your taste you can arbitrarily combine any colour of central cover with the frame. If you do not want to experiment too much, you can choose covers of the same colour tones as the frame.

Sets of fittings

switch/change-over switch/
controller
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N)

serial change-over switch/
double controller
(arrangement 5, 6+6, 1/0+1/0, 1+1/0)

switch/controller with the target
symbol (arrangement 1, 1/0)

switch with the "I-0" symbol
(arrangement 1, 2)

controller with the bell symbol
(arrangement 1/0)

switch/change-over switch/
controller with the light symbol
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)

switch/change-over switch/
controller with backlighting
(arrangement 1S, 1/0)

switch with backlighting
and the "I-0" symbol
(arrangement 1, 2)

switch/controller with backlighting
and the light symbol
(arrangement 1, 1/0)

controller with backlighting
and the bell symbol
(arrangement 1/0)

AUDIO-VIDEO outlet
(mono)

AUDIO-VIDEO outlet
(stereo)

aerial outlet (TV+R)
terminal 1 dB (ZAR 1/K)
through 9 dB (ZAP 9/K)
through 14 dB (ZAP 14)

aerial outlet (TV+R+SAT)
terminal 1 dB (ZAR-SAT 1,4/K)
through 10 dB (ZAR-SAT 10/P3)

aerial outlet (TV+SAT+SAT)
terminal 1 dB (ZAR-SAT 1,4/K)
through 10 dB (ZAR-SAT 10/P3)

double communication outlet
(RJ 45 - 8 Cat.5e)
(RJ 45 - 8 Cat.6)
(RJ 45 Cat.6 shielded)
(RJ 45 Cat.6A shielded)

double telephone outlet
(TZ-1A/2A), (TZU-1A/2A)
with loop checking

switch with label
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)

single outlet
(2P+PE)

single outlet with child protection
(2P+PE)

single outlet with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) LIGHT INDICATION

single outlet with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) AUDIBLE ALARM

SCHUKO single outlet (2P+PE)

SCHUKO single outlet with safety
shutters and overvoltage protection
(2P+PE) LIGHT INDICATION

rotary cooker switch
three-pole 16 A

rotary louver controller
two-pole, with locking

rotary dimmer with a PUSH-PULL
rotary button switch and arr.
function 6 (can be combined with
an AC change-over switch)

louver controller, rocker switch
with locking 6/0+6/0

Sets of fittings

switch/change-over switch/controller, IP44
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)

serial change-over switch/controller double IP44
(arrangement 5, 6+6, 1/0+1/0, 1+1/0)

switch/controller with the target symbol, IP44
(arrangement 1, 1/0)

switch/change-over switch/ controller, IP44
with backlighting
(arrangement 1S, 1/0S)

IP44 switch with backlighting and the "I-0" symbol
(arrangement 1S, 2S)

vacuum cleaner outlet

IP44 single outlet

terminal for potential equalization
(protective bonding outlet)

blinding cover

EBERLE 2T/3T analog thermostat
ROOM/FLOOR
under-plaster

EBERLE 4T digital thermostat
UNIVERSAL (application as floor and combined, room; it is necessary to re-buy a sensor) under-plaster

analog under-plaster mounted thermostat
Analog Thermo Room (ATR)
Analog Thermo Floor (ATF)
Analog Thermo Combined (ATC)

digital under-plaster mounted thermostat
Digital Thermo Room (DTR)
Digital Thermo Floor (DTF)
Digital Thermo Combined (DTC)

STEINEL 1P motion sensor IR 180 UP, wall mounted, under-plaster
range 8 m
in frame

double outlet
2× (2P+PE)

double outlet with child protection
2× (2P+PE)

double outlet with overvoltage protection and child protection
2× (2P+PE)

double outlet with overvoltage protection and child protection
2× (2P+PE) AUDIBLE ALARM

mounting box
double outlets for strip distribution systems

mounting box for
strip distribution systems

Fittings / ELEGANT

	order code
Fitting, arrangement I single-pole switch 10 AX, 250 V AC	**DSE01** 00000 000000
Fitting, arrangement IN single-pole switch with a zero terminal 10 AX, 250 V AC	**DSE12** 00000 000000
Fitting, arrangement 2 two-pole switch 10 AX, 250 V AC	**DSE02** 00000 000000
Fitting, arrangement 5 serial change-over switch 10 AX, 250 V AC	**DSE05** 00000 000000
Fitting, arrangement 6 AC change-over switch 10 AX, 250 V AC	**DSE06** 00000 000000
Fitting, arrangement 6+6 (6+1) AC change-over switch, double 10 AX, 250 V AC	**DSE66** 00000 000000
Fitting, arrangement 7 cross bar switch 10 AX, 250 V AC	**DSE07** 00000 000000
Fitting, arrangement I/0 switching controller 10 AX, 250 V AC	**DSE10** 00000 000000
Fitting, arrangement 6/0 + 6/0 louvre switch with locking 10 AX, 250 V ~	**DSE16** 00000 000000
Fitting, arrangement I/0N switching controller with a zero terminal 10 AX, 250 V AC	**DSE13** 00000 000000
Fitting, arrangement I/0 + 1 switching controller + single-pole switch 10 AX, 250 V AC	**DSE14** 00000 000000
Fitting, arrangement 1 + 1 single-pole switch + single-pole switch 10 AX, 250 V ~	**DSE15** 00000 000000

	order code
Fitting for a cooker switch, rotary three-pole 16 A, 400 V AC	**DSE21** 00000 000000
Fitting for a louver controller, rotary (with locking) 10 A, 230 V AC	**DSE22** 00000 000000
Dimmer fitting rotary with arr. function 6 **LED dimmer fitting**	**DSE27** **DSE23** 00000 000000
Telephone outlet double TZ - 1A2A	**DSE91** 00000 000000
Telephone outlet double, with loop checking TZU - 1A2A	**DSE92** 00000 000000
Communication outlet, Cat. 5e double PC outlet, Cat. 5e 2 × RJ 45-8 Cat. 5e for UTP cable	**DSE93** 00000 000000
Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 × RJ 45-8 Cat. 6 for UTP cable	**DSE98** 00000 000000
Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 × RJ 45 Cat. 6 shielded for UTP cable	**DSE74** 00000 000000
Communication outlet, Cat. 6A double PC outlet, Cat. 6A 2 × RJ 45 Cat. 6A shielded for STP cable	**DSE75** 00000 000000
TV+R outlet terminal attenuation 1 dB 350 mA, 24 V DC for coaxial cables of diameter 4,5-8,3 mm type designation on the product: **ZAR1/K**	**DSE94** 00000 000000
TV+R outlet through branching attenuation 9 dB for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: **ZAP9/K**	**DSE95** 00000 000000
TV+R outlet through branching attenuation 14 dB for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: **ZAP14**	**DSE96** 00000 000000

Fittings / ELEGANT

order code

TV+R+SAT outlet
terminal
attenuation 1 dB
300 mA, 24 V DC
for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm
type designation on the product: **ZAR-SAT 1,4/K**

DSE97
00000
000000

TV+R+SAT outlet
through
attenuation 10 dB
300 mA, 24 V DC
for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm
type designation on the product: **ZAR-SAT 10/P3**

DSE99
00000
000000

outlet TV + SAT + SAT
through
attenuation 10 dB
300 mA, 24 V DC
for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm
type designation on the product: **ZAR-SAT 10/P3**

DSE76
00000
000000

XX = 30 31 32 33

XX = 01 02 03 04 05 06 08 09 10 11 18 19 20 21

order code

Outlet 2P + PE
single
16 A, 250 V AC

DSEZ1
890 XX
000000

Outlet 2P + PE
single, with child protection
16 A, 250 V AC

DSE89
890 XX
000000

Outlet 2P + PE with OP
single, with child protection
and overvoltage protection
16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV

DSE84
840 XX
000000

Outlet 2P + PE with OP
single, with child protection
and overvoltage protection (AUDIBLE ALARM)
16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV

DSE80
890 XX
000000

SCHUKO outlet 2P + PE
single
16 A, 250 V AC

DSES1
830 XX
000000

SCHUKO outlet 2P + PE
single, with child protection
16 A, 250 V AC

DSES2
830 XX
000000

SCHUKO outlet 2P + PE with OP
single, with child protection and overvoltage
protection (LIGHT INDICATION)
16 A, 250 V AC

DSES3
860 XX
000000

Single outlet IP44
with a lid and child protection
2P+PE **(only for ELEGANT)**
16 A, 250 V AC

DSE89
530XX
000000

In the Elegant series, only the colour combinations mentioned are available with IP 44 protection. IP 44 sockets are always supplied with a transparent (milky white) cover.

order code

Outlet 2 × (2P + PE)
double **(only for ELEGANT)**
16 A, 250 V AC

DSE82
820 XX
000000

Outlet 2 × (2P + PE)
double, with child protection
(only for ELEGANT)
16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV

DSE87
870 XX
000000

Outlet 2 × (2P + PE) with OP
double with child protection
and overvoltage protection
(LIGHT INDICATION)
(only for ELEGANT)
16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV

DSE85
850 XX
000000

Outlet 2 × (2P + PE) with OP
double, with overvoltage protection
with child protection (AUDIBLE ALARM)
(only for ELEGANT)
16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV

DSE90
870 XX
000000

Passive short-press switch
Switch for intelligent systems
50 mA, 12 V DC

DSEKC
00000
0000

AUDIO-VIDEO outlet
mono (1+1)

DSE71
00000
000000

AUDIO-VIDEO outlet
stereo (2+1)

DSE72
00000
000000

Terminal for potential equalization
protective bonding outlet
5× terminal up to 2.5 mm²,
1× terminal up to 6 mm²

DSE79
79001
000000

Single box
for strip distribution systems
(only for ELEGANT)

DSE31
00000
000000

Box for a double outlet
for strip distribution systems
(only for ELEGANT)

DSE36
00000
000000

Covers / ELEGANT

Colours

	snow white	anthracite black	smoke grey	vanilla yellow	sandy beige	peach orange	ice green	sunflower yellow	signal brown	ruby red	capuccino	steel grey	olive grey	nut brown	aluminium	graphite	gold	titanium
XX =	01	02	03	04	05	06	08	09	10	11	18	19	20	21	30	31	32	33

DSE00-010**XX**-000000

Single cover
for switches and controllers: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-011**XX**-000000

Single cover
with the "0-1" symbol
for switches and controllers: 1, 2, 6,7,1/0

DSE00-012**XX**-000000

Single cover
with the target symbol
for controllers: 1, 1/0

DSE00-013**XX**-000000

Single cover
with the bell symbol
for controllers: 1/0

DSE00-014**XX**-000000

Single cover
with the light symbol
for switches and controllers:
1, 2, 6, 7, 1/0

DSE00-030**XX**-000000

Single cover with backlighting
for switches and controllers fitted
with a glow-lamp: 1, 1N, 2, 1/0, 1/0N

DSE00-031**XX**-000000

Single cover with backlighting
with the "0-1" symbol
for switches and controllers fitted
with a glow-lamp: 1, 1N, 2, 1/0, 1/0N

DSE00-033**XX**-000000

Single cover with backlighting
with the bell symbol
pro controllers fitted with
a glow-lamp: 1/0, 1/0N

DSE00-034**XX**-000000

Single cover with backlighting
with the light symbol
for switches and controllers fitted
with a glow-lamp: 1, 1N, 2, 1/0, 1/0N

DSE00-020**XX**-000000

Double cover
for switches and controllers:
5, 6+6, 1/0+1/0, 1/0+1

DSE00-215**XX**-000000

Cover for a cooker switch with
a rotary controller

DSE00-216**XX**-000000

Cover for a louver controller
with a rotary controller

DSE00-026**XX**-000000

Double cover for a louver
controller

DSE00-270**XX**-000000

Cover for a dimmer
Cover for LED dimmer (230**XX**)

DSE00-050**XX**-000000

Blinding cover

DSE00-910**XX**-000000

Cover for a telephone
outlet,
double

DSE00-930**XX**-000000

Cover for a double
communication outlet

DSE00-810**XX**-000000

Outlet cover
single
2P+PE

DSE00-890**XX**-000000

Cover for a single outlet
with child protection 2P+PE

DSE00-840**XX**-000000

Cover for a single outlet
with overvoltage protection
2P+PE

DSE00-830**XX**-000000

SCHUKO outlet cover
single
2P+PE

DSE00-860**XX**-000000

SCHUKO outlet cover
single, with child protection
and overvoltage protection
2P+PE

DSE00-940**XX**-000000

TV+R outlet cover

DSE00-970**XX**-000000

Outlet cover
TV + R + SAT
TV + SAT + SAT
AUDIO-VIDEO stereo

DSE00-940**XX**-000000

Outlet cover for
AUDIO-VIDEO
mono

DSE00-820**XX**-000000

Outlet cover
double
2×(2P+PE)

DSE00-870**XX**-000000

Cover for a double outlet
with child protection
2×(2P+PE)

DSE00-850**XX**-000000

Cover for a double outlet
with overvoltage protection
with child protection
2×(2P+PE)

Covers / ELEGANT

Colours

	snow white	anthracite black	smoke grey	vanilla yellow	sandy beige	peach orange	ice green	sunflower yellow	signal brown	ruby red	capuccino	steel grey	olive grey	nut brown	aluminium	graphite	gold	titanium
XX =	01	02	03	04	05	06	08	09	10	11	18	19	20	21	30	31	32	33

Covers of fittings for the ELEGANT Aqua+ product range (IP 44 protection)

DSE00-510**XX**-000000

Single cover IP44
for switches and controllers:
1, 2, 6, 7, 1/0

DSE00-520**XX**-000000

IP44 double cover
for switches and controllers:
5, 6+6, 1/0+1/0, 1/0+1

DSE00-512**XX**-000000

Single cover IP44
with the target symbol
for controllers: 1, 1/0

DSE00-540**XX**-000000

Single cover IP44
with backlighting
for switches and controllers fitted
with a glow-lamp: 1, 1N, 2, 1/0, 1/0N

DSE00-541**XX**-000000

Single cover IP44
with backlighting with the "0-I" symbol
for switches and controllers fitted
with a glow-lamp: 1, 1N, 2, 1/0, 1/0N

DSE00-040**XX**-000000

Single cover with a labeling field

Note: Available in white and metallic colours.

	snow white	aluminium	graphite	gold	titanium
XX =	01	30	31	32	33

DSE00-530**XX**-000000

IP44 outlet cover
with a lid and child protection
2P+PE

Outlets for ELEGANT medical circuits

Coloured outlet outputs are used for a unique differentiation of circuits with various types of standby power supply (medical distribution systems, data and computer networks, etc.). Covers of these outlets can be combined with other elements of the ELEGANT product range.

	orange medical	yellow medical	green medical	red medical	signal brown	snow white
XX =	14	15	16	17	10	01

DSE00-810**XX**-000000

Cover for a single outlet
2P+PE

DSE00-840**XX**-000000

Cover for a single outlet
with overvoltage protection
with child protection
2P+PE

DSE00-820**XX**-000000

Cover for a double outlet
2× (2P+PE)

DSE00-850**XX**-000000

Cover for a double outlet
with overvoltage protection
with child protection
2P+PE

ELEGANT frames

Single frame

Triple frame, horizontal

Double outlet frame

Double frame, vertical

2× double frame, vertical

Triple frame, vertical

Fivefold frame, horizontal

ELEGANT fittings

switch with a single cover

switch with a double cover

single outlet with
(without) a safety shutter

Switch IP 44 with
a single cover

single outlet with over-
voltage protection

telephone outlet

communication outlet

switch IP 44 with
a double cover

TV+R outlet

TV+R+SAT outlet

AUDIO-VIDEO outlet

single outlet IP 44 with
a lid and safety shutter

rotary cooker switch

⚠ **Attention:** Greater mounting depth!

double outlet with
(without) a safety shutter

double outlet with overvoltage
protection and safety shutter

vacuum cleaner outlet

louver controller

⚠ **Attention:** Greater mounting depth!

rotary dimmer with a PUSH-PULL rotary button switch and arr. function 6

Thermostat ATR, ATF, ATC

Thermostat DTR, DTF, DTC

protective bonding outlet

infrasensor

digital thermostat DSE 4T

analog thermostat DSE 2T/3T

RF transmitter

RF receiver

RF remote control (key fob)

SCHUKO single outlet

mounting box for strip distribution systems for double outlet

mounting box for strip distribution systems

SCHUKO single outlet with overvoltage protection (audible alarm)

elegant

IP 44

Increased protection

Fittings of the ELEGANT Aqua+ range are designed for flush mounting and are supplied with an IP 44 index of protection. They can be used in dusty and damp areas or outdoors (warehouses, workshops, garages etc.).

elegant

Switches and sockets - IP 44

DSE00-000**01**-51**XXXX**

XXXX = 2001 - Olive grey / White

1901 - Steel grey / White

1801 - Cappuccino / White

2101 - Nut brown / White

1101 - Ruby red / White

XXXX = 0401 - Vanilla yellow / White

0901 - Sunflower yellow / White

0601 - Peach orange / White

1001 - Signal brown / White

0101 - Snow white / White

XXXX = 0501 - Sandy beige / White

0801 - Ice green / White

0301 - Smoke grey / White

0201 - Anthracite black / White

Metallic combinations

DSE00-000**YY**-51**XXXX**

XXXX = 3030 - Aluminium
YY = 01 - White

3131 - Graphite
01 - White

3232 - Gold
01 - White

3333 - Titanium
01 - White

XXXX = 3030 - Aluminium
YY = 30 - Aluminium

3131 - Graphite
31 - Graphite

3232 - Gold
32 - Gold

3333 - Titanium
33 - Titanium

In the Elegant range, only the colour combinations shown are available with IP 44 protection. IP 44 sockets are always supplied with a transparent (milky white) cover.

elegant

VACUUM CLEANER OUTLETS

Vacuum cleaner outlets of the ELEGANT range are designed for installation in modern interiors, and their shapes and colours can be perfectly harmonised with ELEGANT switches and other socket outlets They can be used with BEAM central vacuum systems.

elegant

vacuum cleaner outlets

Vacuum cleaner outlets

DSE 73-730**01**-73**XXXX**

XXXX = 2001 - Olive grey / White

1901 - Steel grey / White

1801 - Cappuccino / White

2101 - Nut brown / White

1001 - Signal brown / White

0201 - Anthracite black / White

XXXX = 0401 - Vanilla yellow / White

0901 - Sunflower yellow / White

0601 - Peach orange / White

1101 - Ruby red / White

XXXX = 0501 - Sandy beige / White

0801 - Ice green / White

0301 - Smoke grey / White

0101 - Snow white / White

Metallic combinations

DSE73-730**YY**-73**XXXX**

XXXX = 3030 - Aluminium
YY = 01 - White

3232 - Gold
01 - White

3131 - Graphite
01 - White

3333 - Titanium
01 - White

XXXX = 3030 - Aluminium
YY = 30 - Aluminium

3232 - Gold
32 - Gold

3131 - Graphite
31 - Graphite

3333 - Titanium
33 - Titanium

XXXX = 3001 - Aluminium / White
YY = 01 - White

3201 - Gold / White
01 - White

3101 - Graphite / White
01 - White

3301 - Titanium / White
01 - White

Note: Vacuum celaner outlets are delivered only as the complete package.

ELEGANT vacuum cleaner outlets are available only in the colour combinations shown. Vacuum cleaner outlets do not include a mounting plate, but this can be ordered separately as an accessory.

elegant medical

Safe technology

Colour-coded sockets (single and double) are used to clearly distinguish circuits with different types of back-up power (distribution circuits for medical use, data and computer networks etc.). The ELEGANT Medical programme can be combined with other elements of the ELEGANT range to provide a comprehensive solution for the electrical installation at a given facility.

elegant medical

Colour coding of socket outlets (as per Czech Standard ČSN EN 33 2140)

Frame - Snow white (01)
Cover plate - Medical green (16)

Green – letter code D (critical circuit)

Green socket cover plates are used for connecting equipment which must have restored provision of emergency power from the main emergency source (usually a diesel generator with auto-start) within at most 2 minutes of a power failure from the primary source. This emergency source supplies electricity for the entire duration of the interruption of the primary source.

Frame - Snow white (01)
Cover plate - Medical yellow (15)

Yellow – letter code Z (medical isolated power circuit)

Yellow socket cover plates are used exclusively for connecting medical equipment essential for sustaining the life and health of patients. The nature of the use of this equipment means that its power cannot be interrupted in the event of a fault in the circuit. A medical isolated power system therefore allows operation to continue even in such situations, while the circuit failure is visually and acoustically signalled. Since a further failure could then lead to the interruption of the power in the system, it is vital to repair the failure immediately after finishing the ongoing operation. The medical isolated power system is powered from the critical circuits. This means that emergency power from the main back-up source is secured within 2 minutes.

Frame - Snow white (01)
Cover plate - Medical orange (14)

Orange – letter code V (highly critical circuit)

Orange socket cover plates are designated for power outlets of highly critical circuits whose power may not be interrupted for more than 15 seconds. This will principally involve a medical isolated power system with an even higher level of provision of emergency electrical power supply, because the primary winding of its protective isolation transformer is fed from the UPS, almost always operated in on-line mode (without interruption of the power supply to connected equipment). As the emergency source will have a limited output and operating time, this type of socket may only be used to supply medical equipment which supports or substitutes basic life functions, which does not have emergency power provided by other means, and for which the power recovery time of the main emergency source is too long.

Frame - Snow white (01)
Cover plate - Snow white (01)

White - letter code M (less critical socket circuit)

White socket cover plates are designated for connecting routine equipment and appliances (cookers, refrigerators, coffee makers, cleaning equipment etc.). Medical equipment can be connected to these circuits only in exceptional, emergency situations, when there is no power in the other outlets (green, yellow or orange).

Frame - Snow white (01)
Cover plate - Signal brown (10)

Brown - letter code M (less critical socket circuit)

Brown cover plates designate outlets of less critical circuits with their protection increased by residual-current devices. They are designated for medical and non-medical equipment where increased protection against electric shock is appropriate or necessary. A connection to a less critical circuit with a residual-current device is designated by the letter code MF.

Frame - Snow white (01)
Cover plate - Medical red (17)

Red - letter code M (less critical socket circuit)

Red cover plates are recommended for outlets designated for connecting computers and their accessories into circuits with their own UPS.

Elegant Medical sockets are also offered with child and surge protection, and as double sockets. For more see "Fittings".

variant

Playful and novel design

The VARIANT range has the same cover plates and fittings as the ELEGANT range, so you can easily restyle your switches from the original "Elegant" look simply by changing the frame to create a surprising new design!

variant

Complete Variant / Dandelion yellow

Complete Variant / Purple violet

Complete Variant / Storm blue

The bold design of the VARIANT range suits modern, simply furnished interiors. The vibrant frame colours always attract attention, and have an upbeat feel. The dominant frame colour is off set by a neutral-toned central cover plate, resulting in a strong but balanced effect.

variant

Colour combinations

Frames

DSE 00-000**01**-11**XX**

XXXX = 0151 - Snow white

0140 - White coff ee

0145 - Nordic blue

0146 - Storm blue

0147 - Pistachio green

0148 - Zelená limetka

XXXX = 0149 - Citrus yellow

0150 - Dandelion yellow

0141 - Tropical orange

0142 - Cinnamon orange

0143 - Purple violet

0144 - Červená višeň

Colour of side frame must be identical with colour of cover.

Cover plates

DSE 00-000**YY**-00**0000**

YY = 01 - Snow white

02 - Anthracite black

30 - Aluminium

31 - Graphite

32 - Gold

33 - Titanium

Overview of frame multiplicity

DSE 00-00000-11**XXXX**

dimensions (h × w)
82,3 x 93

DSE 00-00000-12**XXXX**

dimensions (h × w)
82,3 x 164

DSE 00-00000-13**XXXX**

dimensions (h × w)
82,3 x 235

switch/change-over
switch/controller
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)

serial change-over switch/
double controller
(arrangement 5, 6+6, 1/0+1/0,
1+1/0)

switch/controller with the
target symbol
(arrangement 1, 1/0)

switch with the "I-0" symbol
(arrangement 1, 2)

controller with the bell symbol
(arrangement 1/0)

switch/change-over switch/
controller with the light symbol
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)

switch/change-over switch/
controller with backlighting
(arrangement 1, 1N, 1/0, 1/0N)

switch with backlighting
and the "I-0" symbol
(arrangement 1, 1N, 2)

switch/controller with
backlighting and the light symbol
(arrangement 1, 1N, 1/0, 1/0N)

controller with backlighting
and the bell symbol
(arrangement 1/0, 1/0N)

AUDIO-VIDEO outlet
(mono)

AUDIO-VIDEO outlet
(stereo)

aerial outlet (TV+R)
terminal 1 dB (ZAR1/K)
through 9 dB (ZAP9/K)
through 14 dB (ZAP14)

aerial outlet (TV+R+SAT)
aerial outlet (TV+SAT+SAT)
terminal 1 dB (ZAR-SAT1,4/K)
through 10 dB (ZAR-SAT10/P3)

double communication outlet
(RJ 45 - 8 Cat.5e)
(RJ 45 - 8 Cat.6)
(RJ 45 Cat.6 shielded)
(RJ 45 Cat.6A shielded)

double telephone outlet
(TZ-1A/2A)
(TZU-1A/2A) with loop checking

rotary cooker switch
three-pole 16 A

rotary louver controller
two-pole
(arrangement 1/0 + 1/0 with locking)

single outlet
(2P+PE)

single outlet
with safety shutters (2P+PE)

single outlet with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) LIGHT INDICATION

single outlet with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) AUDIBLE ALARM

single outlet
SCHUKO (2P+PE)

single outlet SCHUKO
with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) LIGHT INDICATION

rotary dimmer with a push-button
switch and arr. function 6
(can be combined with
an AC changeover switch)

terminal for potential equalization
(protective bonding outlet)

EBERLE 1T analog thermostat
ROOM
bimetal on-plaster

EBERLE 2T/3T analog thermostat
ROOM/FLOOR
under-plaster

EBERLE 4T digital thermostat
UNIVERSAL (application as floor
or combined; it is necessary
to re-buy a sensor)
under-plaster

STEINEL 1P motion sensor
IR 180 UP, wall mounted,
underplaster
range 8 m
in frame

blinding cover

louver controller, rocker switch
(arrangement 1/0 + 1/0)

switch with label
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)

Fittings / VARIANT

	order code
Fitting, arrangement I single-pole switch 10 AX, 250 V AC	**DSE01** 00000 000000
Fitting, arrangement IN single-pole switch with a zero terminal 10 AX, 250 V AC	**DSE12** 00000 000000
Fitting, arrangement 2 two-pole switch 10 AX, 250 V AC	**DSE02** 00000 000000
Fitting, arrangement 5 serial change-over switch 10 AX, 250 V AC	**DSE05** 00000 000000
Fitting, arrangement 6 AC change-over switch 10 AX, 250 V AC	**DSE06** 00000 000000
Fitting, arrangement 6+6 (6+1) AC change-over switch, double 10 AX, 250 V AC	**DSE66** 00000 000000
Fitting, arrangement 7 cross bar switch 10 AX, 250 V AC	**DSE07** 00000 000000
Fitting, arrangement I/0 switching controller 10 AX, 250 V AC	**DSE10** 00000 000000
Fitting, arrangement 6/0 + 6/0 louvre switch with locking 10 AX, 250 V ~	**DSE16** 00000 000000
Fitting, arrangement I/0N switching controller with a zero terminal 10 AX, 250 V AC	**DSE13** 00000 000000
Fitting, arrangement I/0 + 1 switching controller + single-pole switch 10 AX, 250 V AC	**DSE14** 00000 000000
Fitting, arrangement 1 + 1 single-pole switch + single-pole switch 10 AX, 250 V ~	**DSE15** 00000 000000

	order code
Fitting for a cooker switch, rotary three-pole 16 A, 400 V AC	**DSE21** 00000 000000
Fitting for a louver controller, rotary (with locking) 10 A, 230 V AC	**DSE22** 00000 000000
Dimmer fitting **rotary with arr. function 6** LED dimmer fitting	**DSE27** **DSE23** 00000 000000
Telephone outlet double TZ - 1A2A	**DSE91** 00000 000000
Telephone outlet double, with loop checking TZU - 1A2A	**DSE92** 00000 000000
Communication outlet, Cat. 5e double PC outlet, Cat. 5e 2 × RJ 45-8 Cat. 5e for UTP cable	**DSE93** 00000 000000
Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 × RJ 45-8 Cat. 6 for UTP cable	**DSE98** 00000 000000
Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 × RJ 45 Cat. 6 shielded for STP cable	**DSE74** 00000 000000
Communication outlet, Cat. 6A double PC outlet, Cat. 6A 2 × RJ 45 Cat. 6A shielded for STP cable	**DSE75** 00000 000000
TV+R outlet terminal attenuation 1 dB 350 mA, 24 V DC for coaxial cables of diameter 4,5-8,3 mm type designation on the product: **ZAR1/K**	**DSE94** 00000 000000
TV+R outlet through branching attenuation 9 dB for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: **ZAP9/K**	**DSE95** 00000 000000
TV+R outlet through branching attenuation 14 dB for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: **ZAP14**	**DSE96** 00000 000000

Fittings / VARIANT

order code

TV+R+SAT outlet
terminal
attenuation 1 dB
300 mA, 24 V DC
for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm
type designation on the product: **ZAR-SAT 1,4/K**

DSE97
00000
000000

TV+R+SAT outlet
through
attenuation 10 dB
300 mA, 24 V DC
for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm
type designation on the product: **ZAR-SAT 10/P3**

DSE99
00000
000000

outlet TV + SAT + SAT
through
attenuation 10 dB
300 mA, 24 V DC
for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm
type designation on the product: **ZAR-SAT 10/P3**

DSE76
00000
000000

order code

Outlet 2P + PE
single
16 A, 250 V AC

DSEZ1
890 XX
000000

Outlet 2P + PE
single, with child protection
16 A, 250 V AC

DSE89
890 XX
000000

Outlet 2P + PE with OP
single, with child protection
and overvoltage protection
16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV

DSE84
840 XX
000000

Outlet 2P + PE with OP
single, with child protection
and overvoltage protection (AUDIBLE ALARM)
16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV

DSE80
890 XX
000000

SCHUKO outlet 2P + PE
single
16 A, 250 V AC

DSES1
830 XX
000000

SCHUKO outlet 2P + PE
single, with child protection
16 A, 250 V AC

DSES2
830 XX
000000

SCHUKO outlet 2P + PE with OP
single, with child protection and overvoltage
protection (LIGHT INDICATION)
16 A, 250 V AC

DSES3
860 XX
000000

order code

Passive short-press switch
Switch for intelligent systems
50 mA, 12 V DC

DSEKC
00000
0000

AUDIO-VIDEO outlet
mono (1+1)

DSE71
00000
000000

AUDIO-VIDEO outlet
stereo (2+1)

DSE72
00000
000000

Terminal for potential equalization
protective bonding outlet
5× terminal up to 2.5 mm^2,
1× terminal up to 6 mm^2

DSE79
79001
000000

Covers / VARIANT

Colours

	snow white	anthracite black	aluminium	graphite	gold	titanium
XX =	01	02	30	31	32	33

DSE00-010**XX**-000000

Single cover
for switches and controllers: 1, 2, 6, 7,1/0, 1/0N

DSE00-011**XX**-000000

Single cover
with the "0-1" symbol
for switches and controllers: 1, 2, 6, 7,1/0

DSE00-012**XX**-000000

Single cover
with the target symbol
for controllers: 1, 1/0

DSE00-013**XX**-000000

Single cover
with the bell symbol
for controllers: 1/0

DSE00-014**XX**-000000

Single cover
with the light symbol
for switches and controllers: 1, 2, 6, 7, 1/0

DSE00-030**XX**-000000

Single cover with backlighting
for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 1N, 2, 1/0, 1/0N

DSE00-031**XX**-000000

Single cover with backlighting
with the "0-1" symbol
for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 1N, 2, 1/0, 1/0N

DSE00-033**XX**-000000

Single cover with backlighting
with the bell symbol
for controllers fitted with a glow-lamp: 1/0, 1/0N

DSE00-034**XX**-000000

Single cover with backlighting
with the light symbol
for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 1N, 2, 1/0, 1/0N

DSE00-020**XX**-000000

Double cover
for switches and controllers: 5, 6+6, 1/0+1/0, 1/0+1

DSE00-215**XX**-000000

Cover for a cooker switch with a rotary controller

DSE00-216**XX**-000000

Cover for a louver controller with a rotary controller

DSE00-270**XX**-000000

Cover for a dimmer
Cover for LED dimmer
(230**XX**)

DSE00-050**XX**-000000

Blinding cover

DSE00-910**XX**-000000

Cover for a telephone outlet, double

DSE00-930**XX**-000000

Cover for a double communication outlet

DSE00-810**XX**-000000

Outlet cover
single
2P+PE

DSE00-890**XX**-000000

Cover for a single outlet with child protection
2P+PE

DSE00-840**XX**-000000

Cover for a single outlet with overvoltage protection
2P+PE

DSE00-830**XX**-000000

SCHUKO outlet cover, single
2P+PE

DSE00-860**XX**-000000

SCHUKO outlet cover, single with child protection and overvoltage protection
2P+PE

DSE00-940**XX**-000000

TV + R outlet cover

DSE00-970**XX**-000000

Outlet cover
TV + R + SAT
TV + SAT +SAT
AUDIO - VIDEO stereo

DSE00-940**XX**-000000

Outlet cover for AUDIO-VIDEO
mono

DSE00-040**XX**-000000

Single cover with a labeling field

Note: Available in white and metallic colours.

STEINEL

B.E.G.

EBERLE

ELKO ep

THERMOSTATS AND MOTION SENSORS

Thermostats

EBERLE

Order code	DSE2T, DSD2T*	DSE3T, DSD3T*	DSE4T, DSD4T*		
Name	Thermostat RTR-E 8011-50	Thermostat FRe L2A-50 LIMITER	Termostat FIT 3U		
Description	Analogue thermostat under-plaster mounted ROOM (modular 50 x 50)	Analogue thermostat under-plaster mounted FLOOR (modular 50 x 50) with sensor	Digital thermostat under-plaster mounted ROOM (modular 50 x 50)	Digital thermostat under-plaster mounted FLOOR (modular 50 x 50)	Digital thermostat under-plaster mounted COMBINED (modular 50 x 50)
Dimensions (h x w x d)	84 x 89 x 42		84 x 89 x 42,5		
Temperature range	10 to 40 °C		5 to 30 °C	10 to 40 °C	10 to 40 °C room and 10 to 40 °C floor
Contact (relay)	switching (AC 230 V)				
Working voltage	AC 230 V 50 Hz		AC 230 V 50 / 60 Hz		
Switching current	10 (4) A		10 mA to 10 (4) A	10 mA to 16 (4) A	10 mA to 10 (4) A
Hysteresis	approx. 1 K		in steps of 0,1°C		
Regulation	ON/OFF		PWM or ON/OFF		
Protection	IP 30				

If you choose Elegant or Variant design for required fitting, kindly order the fitting using code DSEXX. If you decide for Decente design, for order use code DSDXX.

EBERLE

Order code	DSE1T	DSE5T
Name	Thermostat RTR-E 6202	Thermostat INSTAT + 3L
Description	Analogue on-plaster mounted ROOM thermostat (BIMETALLIC)	Digital on-plaster mounted COMBINED thermostat with sensor
Dimensions (h x w x d)	75 x 75 x 25	137 x 96,5 x 31,3
Temperature range	5 to 30 °C	5 to 32 °C
Contact (relay)	switch-off (potential-free dep. on connection)	changeover (potential-free)
Working voltage	AC 230 V 50/60 Hz (dep. on connection)	AC 230 V 50 Hz
Switching current	10 mA to 10 (4) A; DC 100W	16 (4) A
Hysteresis	approx. 0.5 K	in steps of 0.1 °C
Regulation	ON/OFF	PWM or ON/OFF
Protection	IP 30	IP 30

Order code	DSE56
Description	Floor sensor for EBERLE thermostats
Dimensions	4 m
Temperature range	0 to 70 °C

EBERLE

ELKO ep

Thermostats

ELKO ep

Order code	DSE 40	DSE 41	DSE 42	DSE 43	DSE 44	DSE 45
Name	ATR	ATF	ATC	DTR	DTF	DTC
Description	Analogue under-plaster mounted ROOM thermostat	Analogue under-plaster mounted FLOOR thermostat (with sensor)	Analogue under-plaster mounted COMBINED thermostat (with sensor)	Digital under-plaster mounted ROOM thermostat	Digital under-plaster mounted FLOOR thermostat (with sensor)	Digital under-plaster mounted COMBINED thermostat (with sensor)
Dimensions (h x w x d) mm	84 x 89 x 56,4			84 x 89 x 54,3		
Temperature range	5 - 40 °C	5 - 50 °C				
Contact (relay)	switching (potential-free)					
Working voltage	230 V AC 50/60 Hz					
Switching current	16A / 250 V; 4000 VA at AC 1					
Hysteresis	approx. 1K			approx. 0,5 - 1K		
Regulation	ON/OFF					
Protection	IP30					

Room thermostats

Allow measurement of room temperature using an integrated room sensor and regulation (switching) of e.g. central heating boilers (potential-free contact).

Floor thermostats

Used mainly for controlling the temperature of underfl oor heating using an external sensor. Can also be used for sensing and regulation in other media (tubes, liquids, solid and loose materials etc.).

Combined thermostats

A combination of ATR and ATF (DTR and DTF). The temperature can thus be regulated using an internal or external sensor. Used with e.g. underfl oor heating, where the room sensor works as the main sensor and the fl oor sensor as protection against overheating.

Motion sensors

Motion (PIR) sensors switch lighting automatically and touch-free, and are mainly used in commercial areas where there is frequent movement of people (e.g. corridors, stairways, bathrooms, toilets, kitchens, cellars etc.).

STEINEL motion sensors, also known as motion detectors, react to the heat radiated from moving persons by switching lighting on and, after a settable period, switching it off again.

- Great range and coverage angles from 180° to 360° for the most varied applications.
- Reliable operation even in adverse weather conditions.
- Twilight threshold and light ON time can be set for individual needs.
- Easy installation and mounting, including in interior and exterior corners.

Order code	DSE1P / DSD1P*	DSE2P	DSE3P	DSE4P	DSE5P
Name	PIR sensor IR 180 UP	PIR sensor IS D360	PIR sensor IS 3360	PIR sensor IS 380	PIR sensor IS 3180 I
Description	Automatic INFRARED SENSOR (SWITCH) Wall mounted, under-plaster. Range 8 m.	Automatic INFRARED SENSOR Ceiling mounted, under-plaster. Size of spotlight. Full-circle monitoring. Range 8 m.	Automatic INFRARED SENSOR Ceiling mounted, on-plaster. 3 integrated pyroelectric sensors. Full-circle monitoring of large areas up to 1,000 m². Range 20 m.	Automatic INFRARED SENSOR Wall mounted, on-plaster. 2 integrated pyroelectric sensors. Monitoring of extensive areas up to 500 m². Range 20 m and 8 m (dep. on setting).	Automatic INFRARED SENSOR Wall mounted, on-plaster. 2 integrated pyroelectric sensors. Monitoring of extensive areas up to 500 m². Range 20 m and 8 m (dep. on setting).
Dimensions (h x w x d)	84 x 89 x 58 mm	Ø 53 mm x 82 mm	95 x 95 x 65 mm	95 x 95 x 65 mm	95 x 95 x 65 mm
Power	max. 1000 W (resistive load) max. 500 W (inductive)	max. 1000 W (resistive load) max. 500 W (inductive)	max. 2000 W (resistive load) max. 1000 W (inductive)	max. 2000 W (resistive load) max. 1000 W (inductive)	max. 2000 W (resistive load) max. 1000 W (inductive)
Voltage	230 - 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)	230 - 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)	230 - 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)	230 - 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)	230 - 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)
Angle of coverage	180° with 90° angle of aperture	360° with 180° angle of aperture	360° horizontally 180° vertically	360° horizontally 180° vertically	360° horizontally 180° vertically
Range	max. 8 m	max. 8 m all around	max. 20 m	max. 20 m	max. 20 m
Twilight setting	2 - 2000 lux	2 - 2000 lux	2 - 2000 lux	2 - 2000 lux	2 - 2000 lux
Time setting	10 s - 30 min	10 s - 30 min	5 s - 15 min	5 s - 15 min	5 s - 15 min
Manual override	max. 4 hr	max. 4 hr	max. 4 hr	max. 4 hr	max. 4 hr
Protection	IP 20	IP 20	IP 54	IP 54	IP 54

*If you choose Elegant or Variant design for required fitting, kindly order the fitting using code DSEXX. If you decide for Decente design, for order use code DSDXX.

Colour range of frames for motion sensors DSE 1P (IR180 UP, module 50 x 50 mm)

Fittings / ELEGANT, VARIANT and DECENTE

Thermostats

Analog thermostat
ROOM
under-plaster
EBERLE
DSE2T*
00000
000000

FLOOR analog thermostat (limiter)
under-plaster
EBERLE
DSE3T*
00000
000000

UNIVERSAL digital thermostat
ROOM
FLOOR
COMBINED (limiter)
under-plaster
EBERLE
DSE4T*
00000
000000

LIMITER digital thermostat
COMBINED (limiter)
over-plaster
EBERLE
DSE5T
00000
000000

ROOM analog thermostat (BIMETAL)
under-plaster
EBERLE
DSE1T
00000
000000

Temperature-sensitive elements

Temperature-sensitive element – TC 3 for thermostats
floor temperature-sensitive element, 3 m (sensor TC 3 is a part of the ATF, ATC, DTF, and DTC packing)
thermo combined
ELKO ep
DSE46
00000
000000

Temperature-sensitive element – TC 6 for thermostats
floor temperature-sensitive element, 6 m
thermo combined
ELKO ep
DSE47
00000
000000

Temperature-sensitive element – TC 12 for thermostats
floor temperature-sensitive element, 12 m
thermo combined
ELKO ep
DSE48
00000
000000

Temperature-sensitive element for thermostats
floor temperature-sensitive element, 4 m
EBERLE
DSE56
00000
000000

*For the DSE2T, DSE3T, and DSE4T thermostats it is necessary to reorder a single frame or multiple frame from the ELEGANT, VARIANT, or DECENTE ranges, colour according to request.

XX = 30 31 32 33 — 01 02 03

Thermostats

order code

Analog thermostat ATR
Analog Thermo Room
room thermostat
230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz
ELKO ep
DSE40
400 XX
000000

Analog thermostat ATF
Analog Thermo Floor
floor thermostat, TC3 temperature-sensitive element (3 m) is a part of packing.
230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz
ELKO ep
DSE41
400 XX
000000

Analog thermostat ATC
Analog Thermo Combined
combined thermostat, TC3 temperature-sensitive element (3 m) is a part of packing.
230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz
ELKO ep
DSE42
400 XX
000000

Digital thermostat DTR
Digital Thermo Room
room thermostat
230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz
ELKO ep
DSE43
430 XX
000000

Digital thermostat DTF
Digital Thermo Floor
floor thermostat, TC3 temperature-sensitive element (3 m) is a part of packing.
230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz
ELKO ep
DSE44
430 XX
000000

Digital thermostat DTC
Digital Thermo Combined
combined thermostat, TC3 temperature-sensitive element (3 m) is a part of packing.
230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz
ELKO ep
DSE45
430 XX
000000

Motion sensors

order code

Automatic INFRA sensor
wall mounted, under-plaster
range 8 m
DSE1P
(DSD1P)*
00000
00**XXXX**

Automatic INFRA sensor
ceiling mounted, over-plaster
range 20 m
circular monitoring of large areas up to 1000 m²
DSE3P
00000
000000

Automatic INFRA sensor
ceiling mounted, under-plaster
range 8 m
circular monitoring of a point light size
DSE2P
00000
000000

Automatic INFRA sensor
white, wall mounted, over-plaster
range from 20 m to 8 m (according to setting)
monitoring of large areas up to 500 m²
DSE4P
00000
000000

Automatic INFRA sensor
titanium, wall mounted, over-plaster
range from 20 m to 8 m (according to setting)
monitoring of large areas up to 500 m²
DSE5P
00000
000000

*In the ELEGANT and VARIANT ranges, the DSE1P PIR sensor is always supplied with a frame (colour according to request; a sampler, see page 17 and 35). In the DECENTE range the DSD1P PIR sensor is always supplied separately; a frame on extra order.

Accessories / ELEGANT, VARIANT and DECENTE

PC connector, Cat. 5e
RJ 45-8 Cat. 5e
(set of 2 pieces) for UTP cable

DSE33
00000
000000

PC connector, Cat. 6
RJ 45-8 Cat. 6
(set of 2 pieces) for UTP cable

DSE34
00000
000000

PC connector, Cat. 6, shielded
RJ 45 Cat. 6
(set of 2 pieces)
for STP cable

DSE24
00000
000000

PC connector, Cat. 6A, shielded
RJ 45 8 Cat. 6A
(set of 2 pieces)
for STP cable

DSE25
00000
000000

Overvoltage protection module
audible alarm, intended for an additional installation on a single or double outlet
16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV

DSE28
00000
000000

Spacer VK1
fills up the gap between installation box and fitting

DSE29
00000
000000

Spacer VK2
fills up the gap between installation box and fitting

DSE30
00000
000000

Connectors CINCH AUDIO-VIDEO
mono
(set of 2 pieces)

DSE38
00000
000000

Connectors CINCH AUDIO-VIDEO
stereo
(set of 2 pieces)

DSE39
00000
000000

Glow lamp - orange
230 V, 2 mA

DSE3A
00000
000000

Glow lamp - green
230 V, 0,5 mA

DSE3B
00000
000000

Glow lamp - blue
230 V, 0,5 mA

DSE3C
00000
000000

Fixative spurs (spacers)
(set of 2 pieces)

DSE37
00000
000000

5103 MDE mounting plate
for outlets of central vacuum cleaners

DSE26
00000
000000

Carrying frame for PC connectors

DSE35
00000
000000

Home switches and outlets for flush mounting

The base of the full ELEGANT range are individual fittings for the most important functions in electrical installations. All fittings can be used in all common mounting boxes for flush mounting. In case of application of mounting boxes for strip distribution systems, the fittings can be installed also to the surface wiring. The ELEGANT fittings can be seamlessly assembled to horizontal, vertical, and planar combinations with a spacing of centres of 71 mm after assembling.

Excellence in every detail

A new, unusual design of double outlets with revolved cavities makes possible the seamless connection of two so called "flexo socket plugs" with side outputs. In case of usually designed double outlets, connecting of two flexo socket plugs is impossible and the usage of a double outlet for intended purposes is virtually excluded.

All fittings are by default manufactured in a universal design intended both for an installation to a mounting box by means of wood screws, and for an installation by means of fixative spurs (spacers). But the spacers are not a part of fittings being delivered as standard. In case of a demand for fitting installations by means of fixative spurs (spacers), this specification has to be stated in an order, eventually the spacers can be additionally ordered as a separate spare part.

Safety and reliable technique

Fittings are the heart of every switch, hence their perfect design is the warranty of safety and functionality of these products. All our home switches and outlets can be installed also on **flammable bases B, C1, C2.**

Installation of house switches

Safety during an installation:
The switch is intended for currents up to 10 AX and voltage 250 V AC. A person with an appropriate electrical qualification shall be entrusted with the installation. Before commencing the installation always disconnect mains voltage.

Installation of switches:

1. In the installation of switches, it is neces sary to insist the following conditions:
- a mounting box for switches have to be placed flush with plaster
- in case of a problem with a "submerged" mounting box, it is necessary to use spacer (distance) rings and this way to prevent the fitting's deformation while tightening the screws
- an attachment to the mounting box shall be made through a sheetmetal frame with two screws Ø 3 mm
- for the installation of multiple fitting assemblies, it is necessary to use multiple boxes with a spacing of centres of 71 mm
- we recommend placing the switches to mounting boxes with the depth of approx. 42 mm

2. Connection of a switch:
- switches are suitable for connecting wires with cross-section from 1.5 mm^2 to 2.5 mm^2
- wires shall be stripped in the total length of max. 10 mm
- wires shall be connected according to marking on the rear side of the switch
- after the switch installation to the box, it is necessary to verify a correctness and fastness of clamping the wires in terminals of the fitting; loose wires should be retightened

3. Finishing the switch installation:
- the switch shall be fitted with a frame
- a connection plastic part shall be inserted (pic. 1) and secured by a slight pressure from the front (pic. 2)
- a control cover shall be put on the switch and correct function shall be verified (pic. 3)

Disassembly of switches:

- the control cover shall be removed by hand, namely by a slight draw of an upper and lower margins with fingers, with a repetitive up and down lurch (pic. 1)
- the connecting plastic part shall be removed so that two locking clips (on the connecting part's upper or lower side) shall be released by inserting a screwdriver and slewing (pic. 2 a 3)
- the frame shall be removed
- after loosening of two screws, it is possible to remove the switch and disassemble the wires

In case of disposal, you may send the product back to the manufacturer for a secondary processing or in the course of disposal proceed in accordance with the waste act.

REVISION 3/2016 SUBJECT TO MODIFICATIONS. www.obzorzlin.com export@obzor.cz

OBZOR
Production Cooperative Zlin

OBZOR is a stable and reliable supplier of products and services since 1965.
Traditional Czech producer of cam switches, house switches and sockets and other electrical accessories.
A major supplier of plastic components for automotive industry.
The company has excellent machinery, offers cooperation to other companies in product assembly. Employer of people with physical limitations.

The aim of the company is to constantly improve the quality, declared by following certificates: CSN EN ISO 9001:2009 and ISO 14001:2005.

Contacts:

Na Slanici 378
763 02 Zlín
Czech Republic

Phone: +420 577 195 138
Fax: +420 577 195 152
E-mail: export@obzor.cz
www.obzorzlin.com